



Brüssel, den 24. Oktober 2019
(OR. en)

13408/19

FIN 685
INST 315
PE-L 38

I/A-PUNKT-VERMERK

Absender:	Haushaltsausschuss
Empfänger:	Ausschuss der Ständigen Vertreter/Rat
Nr. Komm.dok.:	13294/19
Betr.:	Mittelübertragung (Nr. DEC 21/2019) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2019

1. Die Kommission hat dem Rat am 18. Oktober 2019 einen Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 21/2019) unterbreitet.

Zweck dieses Vorschlags ist die Übertragung von 100 Mio. EUR an Mitteln für Verpflichtungen von Artikel 40 02 42 (*Soforthilfereserve*) auf Artikel 23 02 01 (*Bereitstellung rascher, wirksamer und bedarfsgerechter humanitärer und Nahrungsmittelhilfe*), wie in Dokument 13294/19 dargelegt.

2. Die Übertragung wird vorgeschlagen, um die humanitäre Krise in Afghanistan aufgrund des Anstiegs der Zahl der Flüchtlinge zu bewältigen und die Bedürfnisse der vertriebenen und zurückgekehrten Menschen, der Kriegsoffer usw. zu decken, und zwar in Höhe von 40 Mio. EUR an Mitteln für Verpflichtungen; um die humanitäre Lage in der Sahelregion (Burkina Faso, Tschad, Mali, Mauretanien und Niger) zu bewältigen, indem Unterstützung für Vertriebene und für die Bereiche Gesundheit und Nahrungsmittel, Zugang für humanitäre Hilfe, zivil-militärische Koordinierung, Ernährungshilfe und Schutzmaßnahmen in Höhe von 35 Mio. EUR an Mitteln für Verpflichtungen bereitgestellt wird; und um humanitäre Hilfe zu leisten für Personen, die von der starken Ernährungsunsicherheit und den massiven Überschwemmungen in Sudan betroffen sind, und zwar in Höhe von 25 Mio. EUR.

3. Der Haushaltsausschuss hat diesen Vorschlag in seiner Sitzung vom 24. Oktober 2019 geprüft.
4. Nach Prüfung des Vorschlags ist der Haushaltsausschuss mit qualifizierter Mehrheit übereingekommen, dem Ausschuss der Ständigen Vertreter vorzuschlagen, dass er dem Rat empfiehlt, er möge Folgendes billigen:
 - die vorgeschlagene Mittelübertragung,
 - den als ANLAGE beigefügten Entwurf eines entsprechenden Schreibens.

ENTWURF EINES SCHREIBENS

des Präsidenten des Rates

an den Präsidenten der Kommission

Kopie: Präsident des Europäischen Parlaments

Sehr geehrter Herr Präsident,

gemäß Artikel 32 Absatz 2 und Artikel 31 Absatz 6 der Haushaltsordnung vom 18. Juli 2018¹ teile ich Ihnen mit, dass der Rat die Mittelübertragung Nr. DEC 21/2019 innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2019 gebilligt hat.

(Schlussformel)

¹ Verordnung (EU, Euratom) 2018/1046 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 18. Juli 2018 über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Union, zur Änderung der Verordnungen (EU) Nr. 1296/2013, (EU) Nr. 1301/2013, (EU) Nr. 1303/2013, (EU) Nr. 1304/2013, (EU) Nr. 1309/2013, (EU) Nr. 1316/2013, (EU) Nr. 223/2014, (EU) Nr. 283/2014 und des Beschlusses Nr. 541/2014/EU sowie zur Aufhebung der Verordnung (EU, Euratom) Nr. 966/2012 (ABl. L 193 vom 30.7.2018, S. 1).